STIHL BGE 61, 71

Instruction Manual
Notice d'emploi

GB **Instruction Manual**
1 - 16

F **Notice d'emploi**
17 - 35

Contents

Important Safety Precautions	2
Safety Precautions and Working Techniques	3
Assembling the Blower	8
Assembling the Vacuum Attachment	9
Connecting to Power Supply	11
Switching On	11
Switching Off	12
Storing the Machine	12
Maintenance and Care	13
Main Parts	14
Specifications	15
Special Accessories	16
Maintenance and Repairs	16

Dear Customer,

Thank you for choosing a quality engineered STIHL product.

This machine has been built using modern production techniques and comprehensive quality assurance. Every effort has been made to ensure your satisfaction and troublefree use of the machine.

Please contact your dealer or our sales company if you have any queries concerning your machine.

Your

Hans Peter Stihl

Original Instruction Manual

Printed on chlorine-free paper
Printing inks contain vegetable oils, paper can be recycled.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2008
0458-290-8221-A. M5-5.C8.FST.
0000000986_001_GB

STIHL®

Important Safety Precautions

When using an electric blower, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE STIHL BGE BLOWER

WARNING!

To reduce the risk of fire, electric shock, or other injury:

1. Do not leave the blower unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
2. Do not expose to rain. Store indoors.
3. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used near children.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. If the blower is not working as it should, has been dropped, left outdoors, or dropped into water, return it to your STIHL servicing dealer.
6. Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
8. Do not handle plug or appliance with wet hands.
9. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
11. Turn off all controls before unplugging.
12. Use extra care when cleaning on stairs.
13. Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
14. This blower is provided with double insulation. Use only identical replacement parts. See instructions for "Servicing of Double-Insulated Blowers."

WHEN VACUUM ATTACHMENT IS EMPLOYED

15. Do not use vacuum attachment on wet surfaces. Never attempt to vacuum any liquid or wet material (e.g., wet leaves or grass).
16. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
17. Do not use this power tool in vacuum mode without dust bag in place.
18. Unplug before connecting the vacuum attachment.
19. Unplug before opening the intake screen or removing the vacuum attachment.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Polarized Plug

To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way. Replace damaged cords or have them repaired by your authorized STIHL servicing dealer only.

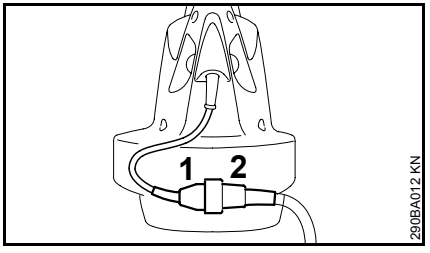
Cord sets

Make sure your cord set is in good condition. When using an extension cord set, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized extension cord set will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The Table below shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

Minimum wire gauge for extension cords for 120 Volt appliances using 6 - 10 Amps (Cord types SJW or SJTW):

Cord length (ft)	Wire gauge (AWG)
50	16
100	14
150	12

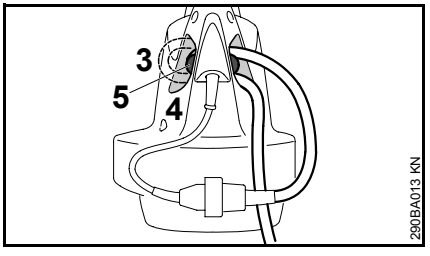
Appropriate extension cords are available in special stores for electrical equipment or from your STIHL dealer.



- Insert the appliance plug (1) into extension cord coupling (2).

Strain Relief

To reduce the risk of disconnection of appliance cord from the extension cord set during operation:



- Make a loop in the extension cord.
- Pass the loop (3) through the opening (4).
- Slip the loop over the hook (5) and pull it tight.
- Connect the extension cord plug to a properly installed power outlet.

Safety Precautions and Working Techniques

Because the use of any blower may be dangerous, special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury.

It is important that you read, fully understand and observe the following safety precautions and warnings. Read the instruction manual and the safety precautions periodically. Careless or improper use may cause serious or fatal injury.

Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.

Have your STIHL dealer show you how to operate your power tool. Observe all applicable local safety regulations, standards and ordinances.

Warning!

Do not lend or rent your power tool without the instruction manual. Be sure that anyone using it understands the information contained in this manual.

Use your blower for clearing leaves, twigs, grass, clippings, paper, debris, and dust in yards, gardens, parks, paths, streets, driveways and parking lots and for similar tasks.

Warning!

Minors should never be allowed to use a blower. Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the area where a machine is in use. Never let the unit run unattended.

Warning!

To reduce the risk of injury to bystanders and damage to property, never let your power tool run unattended. When it is not in use (e.g. during a work break), shut it off and make sure that unauthorized persons do not use it.

Most of these safety precautions and warnings apply to the use of all STIHL blowers. Different models may have different parts and controls. See the appropriate section of your instruction manual for a description of the controls and the function of the parts of your model.

Safe use of a blower involves

1. the operator
2. the power tool
3. the use of the power tool.

THE OPERATOR

Physical Condition

You must be in good physical condition and mental health and not under the influence of any substance (drugs, alcohol, etc.) which might impair vision, dexterity or judgment. Do not operate this machine when you are fatigued.

Warning!

Be alert – if you get tired, take a break. Tiredness may result in loss of control. Working with any power tool can be strenuous. If you have any condition that might be aggravated by strenuous work, check with your doctor before operating this machine.

Proper Clothing

Warning!

To reduce the risk of injury, the operator should wear proper protective apparel.

To reduce the risk of injury to your eyes never operate your power tool unless wearing goggles or properly fitted protective glasses with adequate top and side protection complying with ANSI Z 87.1 (or your applicable national standard).

Warning!

Power tool noise may damage your hearing. Wear sound barriers (ear plugs or ear mufflers) to protect your hearing. Continual and regular users should have their hearing checked regularly.

Be particularly alert and cautious when wearing hearing protection because your ability to hear warnings (shouts, alarms, etc.) is restricted.

Clothing must be sturdy and snug-fitting, but allow complete freedom of movement.

Avoid loose-fitting jackets, scarfs, neckties, jewelry, flared or cuffed pants, unconfined long hair or anything that could become drawn into the air intake. Secure hair so it is above shoulder level.

Good footing is very important. Do not wear sandals or go barefoot.

THE POWER TOOL

For illustrations and definitions of the power tool parts see the chapter on “Main Parts and Controls.”

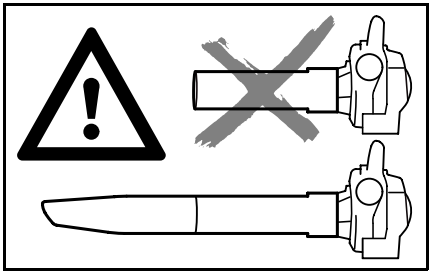
Warning!

Never modify this power tool in any way. Only attachments supplied by STIHL or expressly approved by STIHL for use with the specific STIHL model are authorized. Although certain unauthorized attachments are useable with STIHL power tools, their use may, in fact, be extremely dangerous.

If this tool is subjected to unusually high loads for which it was not designed (e.g. heavy impact or a fall), always check that it is in good condition before continuing work. Check in particular that the controls and safety devices are working properly. Do not continue operating this machine if it is damaged. In case of doubt, have it checked by your STIHL servicing dealer.

Warning!

Never operate your machine if it is damaged or not completely and securely assembled.



To reduce the risk of injury, do not operate your blower unless it has a properly mounted blower tube.

Warning!

Small particles (e.g. dust) blown through the blower tube and nozzle can cause a static charging of the blower tube. This is especially true in low humidity and high dust conditions. In order to reduce the risk of shock from static charging and subsequent injury from loss of control, your blower has features designed to help reduce the build up of static electricity in the blower tube and equalize the charge with the engine and/or operator.

THE USE OF THE ELECTRIC BLOWER

Electrical Precautions

See also the electrical safety precautions listed under "Important safety precautions" at the beginning of this manual.

Warning!

Special precautions for electric blowers must be observed to reduce the risk of personal injury and property damage from fire and electric shock.

Warning!

When servicing, use only identical replacement parts. Only authorized personnel should repair or replace damaged cords. Never attempt unauthorized repairs or open the powerhead.

Warning!

The voltage of the power supply must agree with the voltage specified on the blower's machine label. Improper voltage will damage the blower and may cause personal injury.

Warning!

Be sure switch is off when plugging the unit into the power supply in order to reduce the risk of fire or electrical shock from arcing and the risk of injury from unintended blowing.

Warning!

In order to reduce the risk of serious injury from electrocution, never use your blower if the power supply cord or plug is cut, cracked, worn or damaged.

Have a dealer replace such a power supply cord.

Warning!

To reduce the risk of electric shock, do not use the blower in damp or wet locations. Do not use on wet surfaces. Do not expose to or use in rain. Do not handle the plug or the unit with wet hands.

Warning!

When using the electric blower, always keep the power supply cord behind you. Always ensure that your power supply cord does not become entangled with obstacles or objects. Damaged cables may cause electrocution. Always disconnect the plug from the power supply when you take a break.

Cord Sets

Warning!

To reduce the risk of electric shock use only extension cords that are intended for outdoor use. Do not use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace if damaged. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your blower will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The table in chapter "Important Safety Precautions" shows the correct gauge extension cord to use depending on cord length for **120 Volt** power tools using 6 -10 amps.

Appropriate extension cords are available in special stores for electrical equipment. Cords should be suitable for outdoor use and marked "Suitable For Use With Outdoor Appliances – Store Indoors."

Warning!

To reduce the likelihood of disconnection and the risk of electric shock, always attach the extension cord to the blower using the strain relief hook on the handle as shown in the chapter entitled "Connecting to Power Supply" in your instruction manual.

Warning!

Avoid damage to the power supply cord and extension cord. Keep cord away from heat, oil and sharp edges. Never carry blower by power cord or jerk power cord to disconnect the plug from the wall outlet. To unplug, grasp the plug not the cord.

Transporting the Electric Blower

Always switch off the motor before putting down blower. When transporting your unit in a vehicle, properly secure it to prevent turnover and damage to the machine.

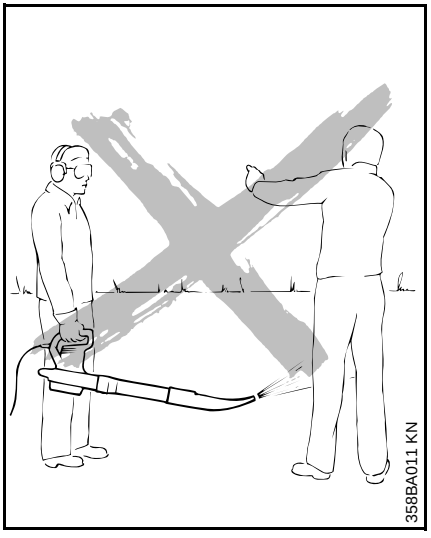
Preparation for the Use of the Electric Blower

Always check your electric blower for proper condition and operation before starting, particularly the power supply cord, plug and switch.

Warning!

Inspect the power supply cord, extension cords and plugs before and after each use for signs of damage or aging.

Working Conditions



Warning!

Your blower is a one-person machine. To reduce the risk of eye or other injury from thrown objects, do not direct air blast towards bystanders, since the high pressure of the air flow could injure eyes and could blow small objects at great speed. Ensure that bystanders are at least 50 feet (15m) away during use. Switch off the motor immediately if you are approached.

Warning!

Operate your machine outdoors under good visibility and daylight conditions only. Work carefully.

When working with the blower, always wrap your fingers tightly around the handle, keeping the control handle cradled between your thumb and forefinger. Keep your hand in this position to have your machine under control at all times. Make sure your control handle (and grip for vacuum attachment) are in good condition and free of moisture, pitch, oil or grease.

Warning!

Inhalation of certain dusts, especially organic dusts such as mold or pollen, can cause susceptible persons to have an allergic or asthmatic reaction. Substantial or repeated inhalation of dust and other airborne contaminants, in particular those with a smaller particle size, may cause respiratory or other illnesses. Control dust at the source where possible. Use good work practices, such as operating the unit so that the wind or operating process directs any dust raised by the power tool away from the operator. Follow the recommendations of EPA/OSHA/NIOSH and occupational and trade associations with respect to dust (“particulate matter”). When the inhalation of dust cannot be substantially controlled, i.e., kept at or near the ambient (background) level, the operator and any bystanders should wear a respirator approved by NIOSH/MSHA for the type of dust encountered.

Warning!

If the substance being blown is a commercial substance, review, understand and follow all warnings and instructions contained in the material safety data sheet for that substance and/or consult the material manufacturer/supplier. The state of California and some other authorities, for instance, have published lists of substances known to cause cancer, reproductive toxicity, etc.

Warning!

Breathing asbestos dust is dangerous and can cause severe or fatal injury, respiratory illness or cancer. The use and disposal of asbestos-containing products have been strictly regulated by OSHA and the Environmental Protection Agency. If you have any reason to believe that you might be blowing or otherwise disturbing asbestos, immediately contact EPA, your employer or a local OSHA representative.

Warning!

Dust with silica in its composition may contain crystalline silica. Silica is a basic component of sand, quartz, brick, clay, granite and numerous other minerals and rocks, including masonry and concrete products. Repeated and / or substantial inhalation of airborne crystalline silica can cause serious or fatal respiratory disease, including silicosis. In addition, the state of California and some other authorities have listed respirable crystalline silica as a substance known to cause cancer. When encountering such materials, always follow the respiratory precautions mentioned above

Warning!

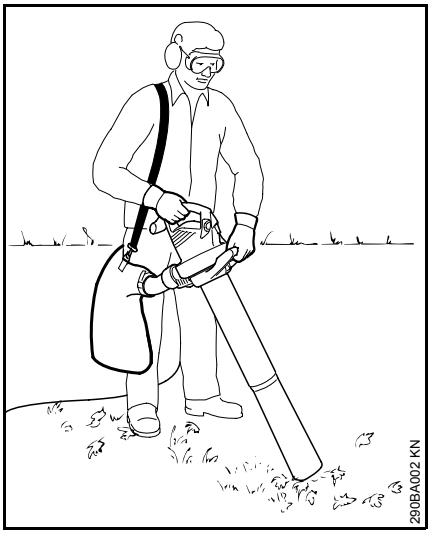
Always switch off the motor before cleaning or servicing the unit or replacing parts. The blower fan between the air intake and output openings rotates whenever the engine is running. In order to reduce the risk of injury from contact with the fan wheel, never operate your blower without a properly mounted intake screen and blower tube. Never insert any foreign object into the air intake or output openings of the machine.

Pay attention to the direction of the wind, i.e., do not work against the wind.

To reduce the risk of stumbling and loss of control, do not walk backward while operating the machine.

Using the vacuum attachment

(special accessory for BGE 71)



The vacuum attachment for the BGE 71 is a special accessory and only available from your STIHL dealer.

For specific assembling instructions, see the appropriate section of your instructions manual. Do not use this appliance in vacuum mode without the dust bag in vacuum tube place.

When working with the vacuum attachment, always hold the unit firmly with both hands. Carry the catcher bag with the carrying harness over the right shoulder.

Warning!

To reduce the risk of personal injury from fire and explosion, never attempt to pick up hot or burning substances (e.g. smoldering ashes, glowing cigarettes).

Warning!

In order to reduce the risk of personal or even fatal injury from electrocution, fire or explosion, never attempt to vacuum any liquid (e.g. water, gasoline) or wet material (e.g. wet leaves or grass).

Warning!

In order to reduce the risk of injury from contact with rotating parts and damage to the motor, the intake screen must always be secured in place when the suction tube is not mounted.

Warning!

Never vacuum solid objects such as nails, steel shavings, tacks, rocks or broken glass. These objects may be struck by the fan wheel and flung away at high speed and may cause injury to the operator or bystander.

MAINTENANCE, REPAIR AND STORING

Servicing of double-insulated Appliance

Your STIHL blower/vac is double-insulated. In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service

personnel. Replacement parts for a double-insulated power tool must be identical to the parts they replace.

Use only identical STIHL replacement parts for maintenance and repair. Use of parts manufactured by others may cause serious or fatal injury. Follow the maintenance and repair instructions in the appropriate section of your instruction manual.

Warning!

Always switch off the motor, disconnect the plug from the power supply and make sure that the fan wheel is stopped before doing any maintenance or repair work or cleaning the blower. Do not attempt any maintenance or repair work not described in your instruction manual. Have such work performed at your STIHL service shop only.

Only authorized personnel may replace the power supply cord. A damaged power supply cord must be replaced by an identical STIHL replacement part.

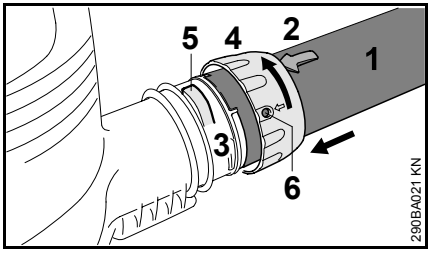
Check cooling air inlets about every ten hours of operation and clean if necessary. Do not use any strong detergents on the plastic housing or handle. These parts can be attacked by certain house-hold cleaners containing aromatic oils such as pine or lemon, or by solvents such as kerosene. Do not spray water on the blower, moisture can cause an electric shock hazard. Wipe moisture off the unit with a cloth.

Store blower in a dry and high or locked location and out of reach of children.

Assembling the Blower

- Disconnect the plug from the power supply.

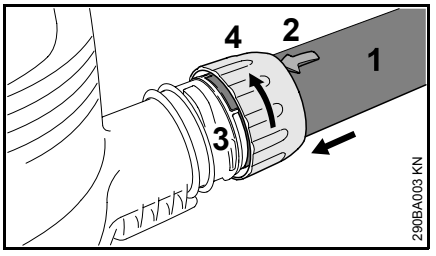
Mounting the Blower Tube (BGE 61)



- Line up the recesses. The arrow (2) must be on the top of the blower tube (1).
- Push the blower tube (1) into the fan housing stub (3) as far as the stop.
- Push the union nut (4) over the fan housing stub (3) and turn it in the direction of the arrow until the tab (5) engages the opening (6) in the union nut.

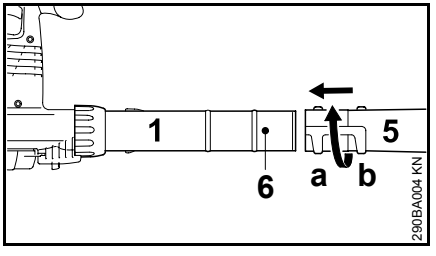
Mounting the Blower Tube (BGE 71)

Your BGE 71 can be switched on only when the blower tube is properly mounted. The union nut activates a switch which closes the circuit to allow the motor to be switched on.



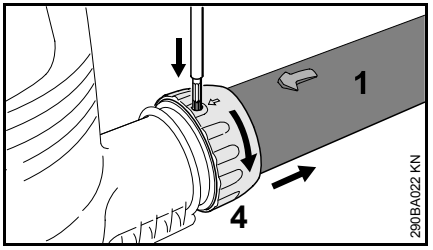
- Line up the recesses. The arrow (2) must be on the top of the blower tube (1).
- Push the blower tube (1) into the fan housing stub (3) as far as the stop.
- Push the union nut (4) over the fan housing stub (3) and turn it in the direction of the arrow as far as the stop. You will hear the safety switch being activated.

Mounting the Nozzle



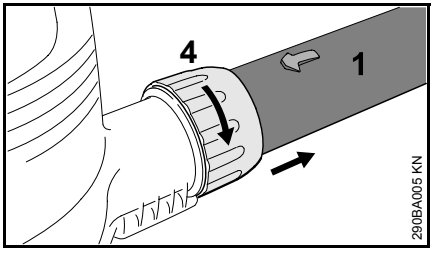
- Push the nozzle (5) onto the blower tube (1) as far as lug (6), position (a) (long) or position (b) (short), and rotate the nozzle in the direction of the arrow to it lock in position.

Removing the Blower Tube (BGE 61)



- Shut off the engine.
- Insert a suitable tool through the opening in the union nut to press down the tab.
- Rotate the union nut (4) in the direction of the arrow as far as the stop.
- Remove the blower tube (1).

Removing the Blower Tube (BGE 71)



- Shut off the engine.
- Rotate the union nut (4) in the direction of the arrow as far as the stop.
- Remove the blower tube (1).

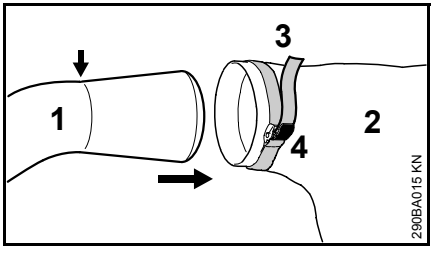
Assembling the Vacuum Attachment

BGE 71 only

Your vacuum shredder can be switched on only when the elbow and suction tube are properly mounted. The union nuts activate a switch which closes the circuit to allow the motor to be switched on.

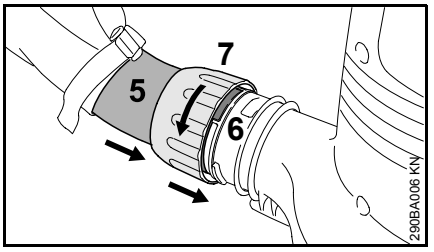
- Disconnect the plug from the power supply.

Mounting the Elbow



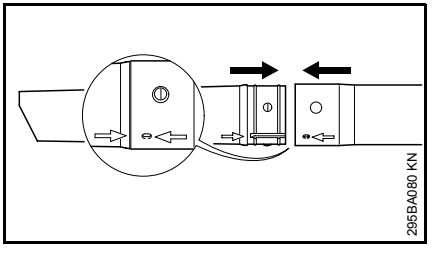
- Push the elbow (1) into the catcher bag (2) as far as the mark (smaller arrow).
- Tighten strap (3) on catcher bag and press down the tab (4).

⚠ Make sure the zipper on the catcher bag is closed.



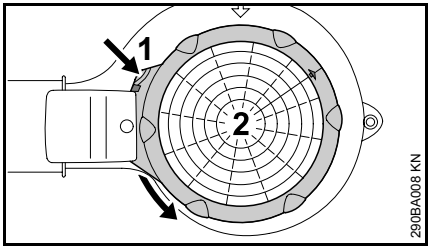
- Line up the recesses.
- Push the elbow (5) into the fan housing stub (6) as far as stop.
- Push the union nut (7) over the fan housing stub (6) and turn it in the direction of the arrow as far as the stop. You will hear the safety switch being activated.

Assembling the Suction Tube

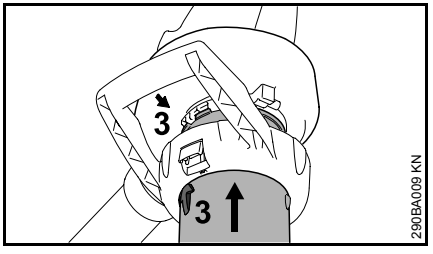


- Line up the arrows on the suction tube and extension tube. Push together and lock in position.

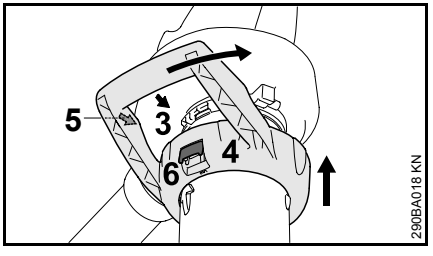
Mounting the Suction Tube



- Shut off the engine.
- Press tab (1) towards fan housing, rotate intake screen (2) in direction of arrow as far as the stop, and lift it away.

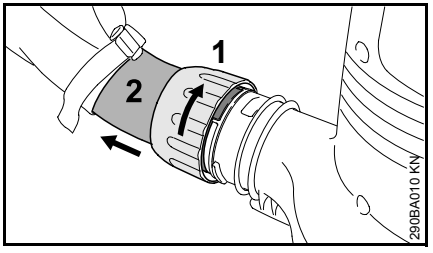


- Line up the arrows (3).
- Push the suction tube into the intake opening as far as the stop.



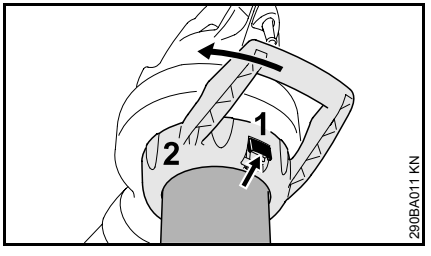
- Push the union nut (4) over the intake opening.
- Line up the arrows (3 and 5).
- Rotate the union nut (4) in direction of arrow until the lever (6) engages audibly on the fan housing.

Removing the Elbow

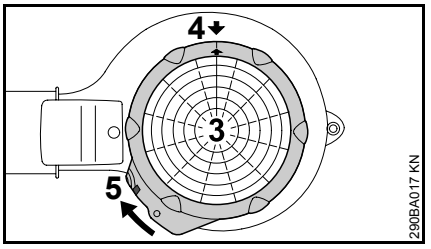


- Shut off the engine.
- Rotate the union nut (1) in the direction of the arrow as far as the stop.
- Remove the elbow (2).

Removing the Suction Tube



- Switch offf the motor.
- Operate the lever (1), rotate the union nut (2) in direction of arrow as far as the stop and remove together with the suction tube.



- Position the intake screen (3) on the intake opening.
- Line up the arrows (4).
- Rotate the intake screen nut (3) in direction of arrow until the lever (5) engages audibly on the fan housing.

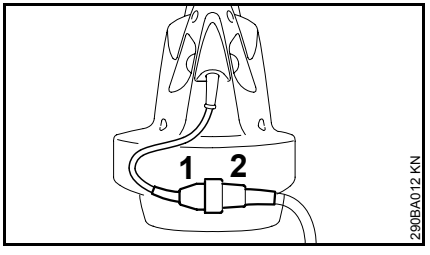
Connecting to Power Supply

Make sure your cord set is in good condition. When using an extension cord set, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized extension cord set will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The table below shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

Minimum wire gauge for extension cords for 120 Volt appilances using 6 - 10 Amps (Cord types SJW or SJTW):

Cord length (ft)	Wire gage (AWG)
50	16
100	14
150	12

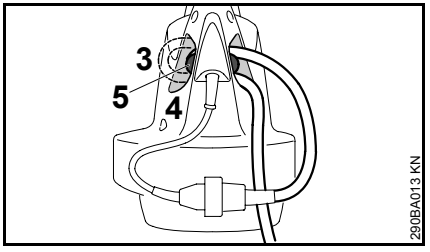
Appropriate extension cords are available in special stores for electrical equipment or from your STIHL dealer.



- Insert the appliance plug (1) into extension cord coupling (2).

Strain Relief

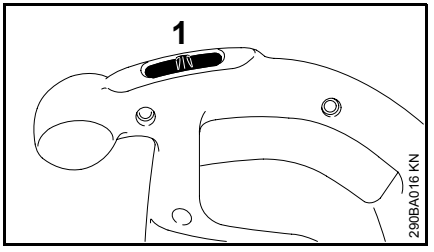
To reduce the risk of disconnection of the power supply cord from the extension cord set during operation:



- Make a loop in the extension cord.
- Pass the loop (3) through the opening (4).
- Slip the loop over the hook (5) and pull it tight.
- Connect the extension cord plug to a properly installed power outlet.

Switching On

- Make sure you have a secure and balanced footing.
- Hold the unit in the normal working position.



BGE 61

- Move the switch (1) to **I**.

BGE 71

- Move the switch (1) to **I** or **II**.

I = half power

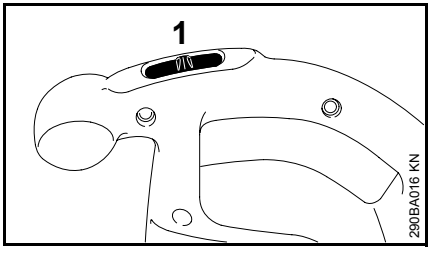
II = full power

Switching Off

During longer work breaks – disconnect the plug from the power supply.

When the machine is not in use, shut it off so that it does not endanger others.

Secure it against unauthorized use.



- Move the switch (1) to **0**

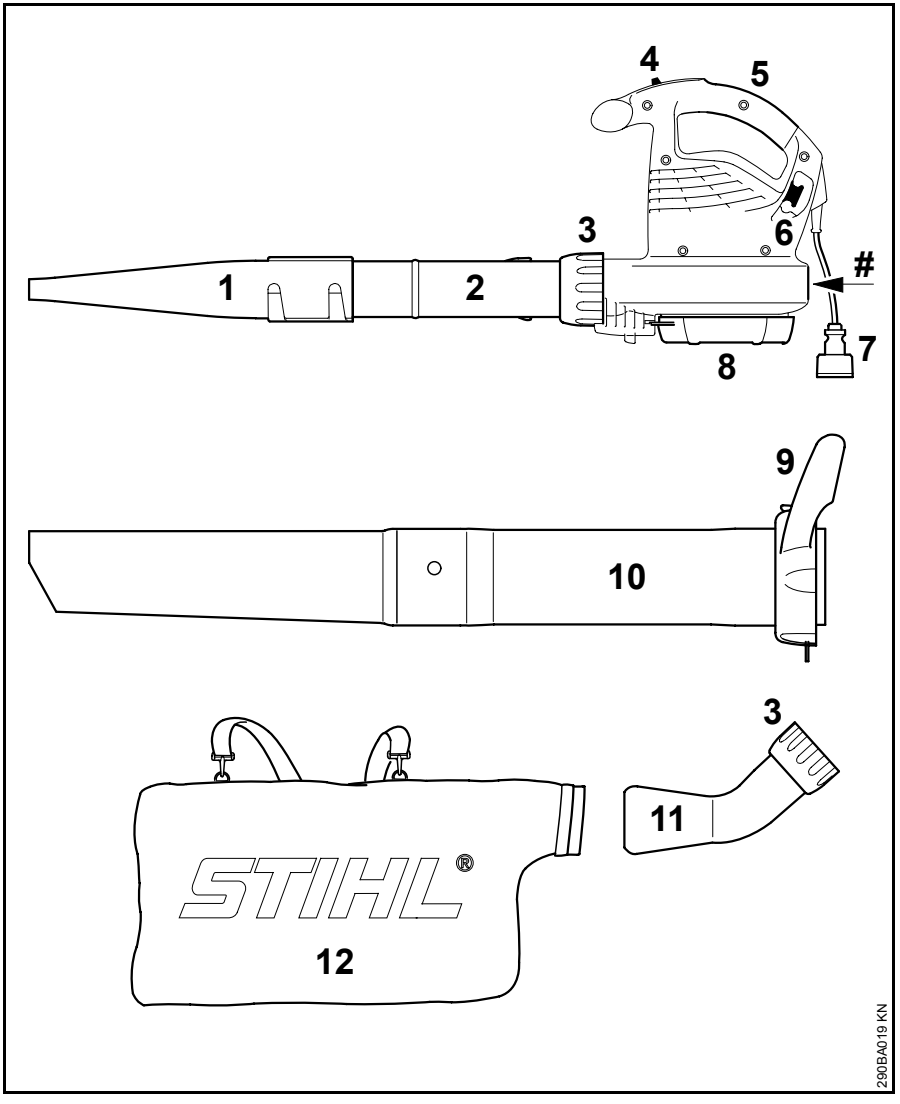
Storing the Machine

- Thoroughly clean the machine.
- Store the machine in a dry, high or locked location, out of the reach of children and other unauthorized persons.

Maintenance and Care

The following intervals apply to normal operating conditions only. If your daily working time is longer or operating conditions are difficult (very dusty work area, etc.), shorten the specified intervals accordingly.		before starting work	after finishing work or daily	weekly	monthly	yearly	if problem	if damaged	if required
Complete machine	Visual inspection (condition)	x							
	Clean		x						
Control handle	Check operation	x							
Cooling inlets	Clean								x
Safety labels	Replace							x	

Main Parts



1 Nozzle
2 Blower tube
3 Union nut (for fan housing stub)
4 Switch
5 Handle
6 Strain relief
7 Power supply cord
8 Intake screen (for intake opening)
9 Union nut with handle*
10 Suction tube*
11 Elbow*
12 Catcher bag*
Serial number

* special accessory for BGE 71

Definitions

1 Nozzle.
Aims and widens the airstream.

2 Blower tube.
Directs airstream.

3 Union nut.
Secures blower tube to fan housing stub.

4 Switch.
To switch the machine in position "ON" and "OFF".

5 Handle.
For control of machine during blowing operation work.

6 Strain relief.
Supports extension cord and reduces the likelihood of unintentional disconnection of extension cord and power supply plug.

7 Power supply cord.
Supplies electricity to the appliance.

8 Intake screen.
Fits over the intake opening and reduces the risk of direct contact with the fan wheel, which is located under the screen.

9 Union nut with handle*.
Attaches suction tube to the intake opening.

10 Suction tube*.
Mounts to blower for use as vacuum.

11 Elbow*.
Directs airstream and debris into catcher bag.

12 Catcher bag*.
Mounts to elbow to collect the vacuumed debris.

Serial number

* special accessory for BGE 71

Specifications

Motor (BGE 61 / SHE 71)

Power supply	120 V, 60 Hz, 9.2 A
Fuse	15 A
Rating	1100 W
Insulation	II

Maximum air flow rate

	Blower mode
BGE 61	670 m^3/h
BGE 71	670 m^3/h
	Vacuum mode
BGE 61	- - -
BGE 71	580 m^3/h

Air velocity with nozzle

	Blower mode
BGE 61	66 m/s
BGE 71	66 m/s

Dimensions

Width	210 mm
Height	334 mm
Depth	330 mm

Weight

BGE 61	3.0 kg
BGE 71	3.0 kg

Special Accessories

Contact your STIHL dealer if you would like to receive information on special accessories.

Maintenance and Repairs

Users of this machine may only carry out the maintenance and service work described in this user manual. All other repairs may be carried out only by authorized STIHL servicing dealers.

Warranty claims following repairs wil be recognized only if the repair work has been performed by an authorized STIHL service shop using original STIHL replacement parts.

Original STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the STIHL logo and the STIHL parts symbol. The symbol may appear alone on small parts.

Table des matières

Consignes de sécurité importantes	18
Prescriptions de sécurité et techniques de travail	20
Assemblage du souffleur	27
Montage du kit aspirateur	28
Branchement électrique du dispositif	29
Mise en marche du dispositif	30
Arrêt du dispositif	30
Rangement du dispositif	31
Instructions pour la maintenance et l'entretien	32
Principales pièces	33
Caractéristiques techniques	34
Accessoires optionnels	35
Instructions pour les réparations	35

Chère cliente, cher client,

nous vous félicitons d'avoir choisi un produit de qualité de la société STIHL.

Ce produit a été fabriqué avec les procédés les plus modernes et les méthodes de surveillance de qualité les plus évoluées. Nous mettons tout en œuvre pour que ce dispositif vous assure les meilleurs services, de telle sorte que vous puissiez en être parfaitement satisfait.

Pour toute demande de renseignements complémentaires, veuillez vous adresser à votre revendeur ou directement à l'importateur de votre pays.

Hans Peter Stihl

Notice d'emploi d'origine

Imprimé sur papier blanchi sans chlore
L'encre d'imprimerie contient des huiles végétales, le papier est recyclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2008
0458-290-8221-A. M5-5.C8.FST.
0000000986_001_F

STIHL®

Consignes de sécurité importantes

À l'utilisation d'un souffleur électrique, il faut toujours suivre les consignes de sécurité fondamentales, y compris les prescriptions suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE SOUFFLEUR STIHL BGE

ATTENTION !

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou d'autre blessure :

1. Ne jamais laisser le souffleur sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur. Toujours débrancher la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant d'entreprendre toute opération de maintenance.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie. Le conserver à l'intérieur.
3. Cet appareil ne doit pas être utilisé comme un jouet. Il faut faire très attention en l'utilisant à proximité d'enfants.
4. L'utiliser exclusivement comme décrit dans la présente Notice. Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
5. Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon d'alimentation électrique endommagé ou une fiche endommagée. Si le souffleur ne fonctionne pas comme il faut, s'il est tombé par terre, a été laissé en plein air, ou est tombé dans l'eau, le retourner à votre revendeur spécialisé STIHL.
6. Ne pas le tirer ou le porter par le cordon d'alimentation électrique et ne pas non plus utiliser le cordon d'alimentation électrique comme une poignée. Ne pas pincer le cordon d'alimentation électrique dans une porte ou le faire passer sur des arêtes vives ou des angles vifs. Veiller à ce que le cordon d'alimentation électrique n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
7. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation électrique pour débrancher la fiche de la prise de courant. Pour le débranchement, tirer sur la fiche et non pas sur le câble.
8. Ne pas manipuler la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
9. Ne jamais introduire un objet quelconque dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'une ouverture est obstruée ; éliminer la poussière, les peluches, les cheveux ou tout objet qui pourrait gêner le passage de l'air.
10. Ne pas approcher les cheveux, des vêtements flottants, les doigts ou toute autre partie du corps des ouvertures et des pièces en mouvement de l'appareil.
11. Placer toutes les commandes en position d'arrêt avant de débrancher la fiche du secteur.
12. Pour travailler sur des escaliers, il faut être extrêmement prudent.
13. Ne pas utiliser l'appareil pour balayer des liquides inflammables ou combustibles tels que de l'essence, et ne pas l'employer à proximité de tels produits.
14. Ce souffleur est muni d'un double système d'isolement. Utiliser exclusivement des pièces de rechange identiques. Voir les instructions données pour la « Maintenance de souffleurs à double isolement ».

EN CAS D'UTILISATION DU KIT ASPIRATEUR

15. Ne pas utiliser le kit aspirateur sur des surfaces mouillées. Ne jamais essayer d'aspirer des liquides quelconques ou des matières mouillées (par ex. des feuilles mortes ou de l'herbe mouillées).
16. Ne jamais aspirer des objets enflammés ou incandescents, par ex. des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
17. Ne jamais utiliser cet appareil en mode aspirateur sans avoir correctement monté le sac de ramassage.
18. Débrancher l'appareil avant de monter le kit aspirateur.
19. Débrancher l'appareil avant d'ouvrir la grille d'aspiration ou d'enlever le kit aspirateur.

CONSERVER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Fiche polarisée

Afin de réduire le risque de choc électrique, cet équipement est muni d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Dans une prise de courant polarisée, la fiche ne peut être introduite que dans un sens. Si la fiche n'entre pas intégralement dans la prise de courant, il faut la retourner. Si elle n'entre toujours pas correctement, il faut contacter un électricien de métier et lui demander d'installer la prise de courant qui convient. Ne jamais apporter de modifications quelconques sur la fiche du cordon d'alimentation électrique. Remplacer les cordons d'alimentation électrique endommagés ou les faire réparer le revendeur STIHL agréé.

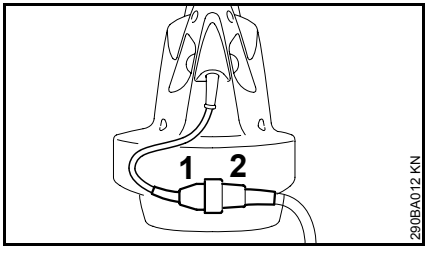
Rallonges

S'assurer que la rallonge est en bon état. En utilisant une rallonge, s'assurer qu'elle est suffisamment dimensionnée pour transmettre l'intensité du courant absorbé par l'appareil en marche. Si la rallonge n'est pas suffisamment dimensionnée, une chute de tension a lieu dans le câble, ce qui entraîne une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau suivant indique la section correcte à utiliser en fonction de la longueur de la rallonge et de l'ampérage indiqué sur l'étiquette de l'appareil. En cas de doute, utiliser une rallonge de la section immédiatement supérieure. Plus la valeur AWG est faible, plus la section du fil est élevée.

Valeur AWG minimale pour des rallonges destinées à des appareils fonctionnant sur un courant de 120 V et 6 - 10 ampères (types de rallonges SJW ou SJTW) :

Longueur de câble (pieds)	Valeur AWG (American Wire Gauge)
50	16
100	14
150	12

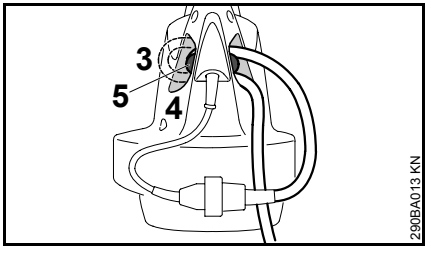
Des rallonges appropriées sont fournies par les magasins spécialisés dans l'équipement électrique ou par le revendeur STIHL.



- Introduire la fiche (1) de l'appareil dans la prise (2) de la rallonge.

Système d'amortissement des efforts de traction

Afin que le cordon d'alimentation de l'appareil ne risque pas de se débrancher de la rallonge, au cours du travail :



- Former une boucle avec la rallonge.
- Passer la boucle (3) à travers l'ouverture (4).
- Glisser la boucle par-dessus le crochet (5) et la resserrer.
- Brancher la fiche de la rallonge sur une prise de courant correctement installée.

Prescriptions de sécurité et techniques de travail

L'utilisation d'un souffleur peut être dangereuse et c'est pourquoi il est important de prendre des précautions particulières afin de réduire le risque de blessure.

Il est très important de lire, de comprendre parfaitement et d'observer les prescriptions de sécurité et les avertissements ci-après. Il convient de relire périodiquement la Notice d'emploi et les prescriptions de sécurité. Une utilisation imprudente ou inadéquate peut entraîner des lésions graves, voire même mortelles.

Il convient de se familiariser avec les commandes et avec la méthode d'utilisation de l'appareil. Il faut savoir comment arrêter l'appareil et désengager rapidement les commandes.

L'utilisateur doit donc demander au revendeur STIHL de lui montrer comment utiliser son dispositif à moteur. Respecter toutes les règles de sécurité, normes et prescriptions locales applicables.

Attention !

Ne pas prêter ou louer le dispositif à moteur sans y joindre la Notice d'emploi. S'assurer que toute personne utilisant ce dispositif comprend parfaitement les instructions de la présente Notice d'emploi.

Utiliser le souffleur pour balayer les feuilles mortes, les brindilles, l'herbe, les papiers, les déchets et la poussière dans les jardins, les stades, les parcs, sur les sentiers ou les chemins ou bien dans la cour d'une propriété et sur les parkings etc.

Attention !

Les jeunes encore mineurs ne sont pas autorisés à manier un souffleur. Veillez à ce que des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux ne se trouvent pas sur l'aire d'utilisation de l'appareil. Ne jamais laisser l'appareil en marche sans surveillance.

Attention !

Afin de réduire le risque de blessure de personnes qui pourraient se trouver à proximité, et d'endommagement de leur propriété, ne jamais laisser le dispositif à moteur en marche sans surveillance. Lorsqu'il n'est pas employé (p. ex. au cours d'une pause), il faut arrêter le moteur et prendre les précautions nécessaires pour que le dispositif ne puisse pas être utilisé par des personnes non autorisées.

La plupart de ces prescriptions de sécurité et avertissements sont valables pour tous les souffleurs STIHL. Divers modèles peuvent toutefois avoir des composants ou des commandes différents. Pour la description des commandes et du fonctionnement des composants du modèle de dispositif considéré, consulter le chapitre correspondant de la Notice d'emploi.

Les prescriptions à suivre pour utiliser un souffleur en toute sécurité s'appliquent :

1. à l'utilisateur ;
2. au dispositif à moteur ;
3. à l'utilisation du dispositif à moteur.

L'UTILISATEUR

Condition physique

L'utilisateur doit être en bonne condition physique et mentale, et il ne doit pas être sous l'influence de substances quelconques (drogues, alcool, etc.) risquant d'entraver sa vue, sa dextérité

ou sa capacité de jugement. Ne jamais travailler avec ce dispositif à moteur en étant fatigué.

Attention !

Il faut toujours rester vigilant – si l'on se sent fatigué, faire une pause. La fatigue peut entraîner une perte de contrôle. Le travail avec un dispositif à moteur peut être fatigant. Si son état de santé risque d'être aggravé par un travail fatigant, l'utilisateur devrait consulter un médecin avant d'entreprendre des travaux avec ce dispositif à moteur.

Vêtements appropriés

Attention !

Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur devrait porter un équipement de protection approprié.

Pour réduire le risque de blessure aux yeux, ne jamais travailler avec le dispositif à moteur sans lunettes de protection ou lunettes bien ajustées à verres de sécurité, avec éléments de protection supérieurs et latéraux adéquats, conformément à la norme ANSI Z 87.1 (ou à la norme nationale applicable).

Attention !

Le bruit du dispositif à moteur peut causer des lésions de l'ouïe. Porter des protège-oreilles (tampons ou capsules insonorisantes) pour se protéger l'ouïe. Les personnes qui travaillent régulièrement et longuement avec ce dispositif à moteur devraient faire vérifier leur ouïe périodiquement.

En travaillant avec des protège-oreilles, il faut faire tout particulièrement attention, parce que des bruits signalant un danger (cris, signaux sonores etc.) sont moins bien perceptibles.

Les vêtements doivent être résistants et bien ajustés, tout en laissant une liberté de mouvement totale.

Éviter de porter une veste ample, une écharpe, une cravate, des bijoux, un pantalon large ou à revers, des cheveux longs sans filet à cheveux ou tout ce qui risquerait d'être attiré dans la prise d'air. Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer ou les assurer au-dessus des épaules.

Une bonne prise au sol est très importante. Ne pas travailler en sandales ou pieds nus.

LE DISPOSITIF À MOTEUR

Pour les illustrations et les définitions des composants du dispositif à moteur, voir le chapitre « Principales pièces et commandes ».

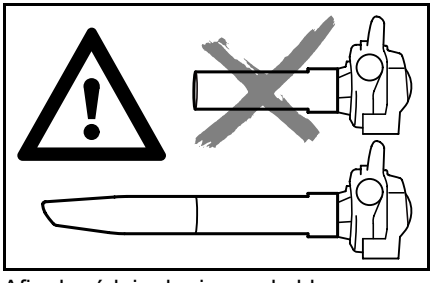
Attention !

Ne jamais apporter de modifications quelconques sur le dispositif à moteur. Utiliser exclusivement les équipements livrés par STIHL ou expressément autorisés par STIHL pour ce modèle STIHL bien déterminé. Même si certains équipements non autorisés pouvaient être rapportés sur le dispositif à moteur STIHL, leur usage serait extrêmement dangereux.

Si le dispositif a été soumis à des sollicitations sortant du cadre de l'utilisation normale (p. ex. s'il a été soumis à des efforts violents, en cas de choc ou de chute), avant de poursuivre le travail, il faut impérativement s'assurer qu'il se trouve en parfait état de fonctionnement. Contrôler tout particulièrement la fiabilité des commandes et des dispositifs de sécurité. Il ne faut en aucun cas continuer d'utiliser ce dispositif à moteur s'il est endommagé. En cas de doute, le faire contrôler par le revendeur STIHL.

Attention !

Ne jamais travailler avec l'appareil s'il est endommagé ou pas complètement assemblé ou bien pas assemblé de façon fiable.



Afin de réduire le risque de blessure, ne pas travailler avec le souffleur sans avoir correctement monté le tube de soufflage.

Attention !

Les petites particules (par ex. la poussière) soufflées à travers le tube de soufflage et la buse peuvent produire une charge électrostatique à l'intérieur du tube du souffleur, tout spécialement si le taux d'humidité de l'air est faible et que le dégagement de poussière est important. Pour minimiser le risque de chocs électriques causés par une décharge électrostatique et de blessure par suite d'une perte de contrôle, le souffleur est muni d'un système qui réduit le risque d'accumulation de charges électrostatiques dans le tube de soufflage et assure l'égalisation des potentiels avec ceux du moteur et/ou de l'utilisateur.

L'UTILISATION DU SOUFFLEUR ÉLECTRIQUE

Précautions à prendre du point de vue électrique

Voir aussi les prescriptions de sécurité du point de vue électrique indiquées sous la rubrique « Consignes de sécurité importantes » au début de la présente Notice d'emploi.

Attention !

Afin de réduire le risque de blessures graves, et de dégâts matériels dus à un incendie ou à un choc électrique, il faut prendre des précautions particulières à l'utilisation de souffleurs électriques.

Attention !

Pour la maintenance et la réparation, utiliser exclusivement des pièces de rechange identiques. Les cordons d'alimentation électrique endommagés doivent être réparés ou remplacés exclusivement par le personnel autorisé. Ne jamais essayer d'effectuer des réparations interdites ou d'ouvrir le groupe moteur.

Attention !

La tension d'alimentation électrique doit être conforme à la tension spécifiée sur l'étiquette appliquée sur le souffleur. La connexion sur une tension incorrecte endommagerait le souffleur et pourrait causer des blessures.

Attention !

Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique produit par un arc électrique, de même que le risque de blessure par suite d'un soufflage inopiné, toujours s'assurer que l'interrupteur de l'appareil se trouve en position d'arrêt avant de brancher la fiche sur la prise de courant.

Attention !

Afin de réduire le risque d'électrocution très grave, ne jamais utiliser le souffleur si le cordon d'alimentation électrique ou la fiche est coupé, fissuré, usé ou endommagé.

Demander à un revendeur spécialisé de remplacer le cordon d'alimentation électrique.

Attention !

Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas utiliser le souffleur à des endroits humides ou mouillés. Ne pas utiliser l'appareil sur des surfaces mouillées. Ne pas utiliser l'appareil sous la pluie et ne pas non plus l'exposer à la pluie. Ne pas manipuler la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.

Attention !

En travaillant avec le souffleur électrique, l'utilisateur doit toujours veiller à ce que le cordon d'alimentation électrique se trouve derrière lui. Il faut toujours s'assurer que le cordon d'alimentation électrique ne se prenne pas dans des obstacles ou objets quelconques. Des câbles endommagés peuvent causer une électrocution. Avant de faire une pause, toujours débrancher la fiche de la prise de courant.

Rallonges

Attention !

Afin de réduire le risque de choc électrique, toujours utiliser l'appareil exclusivement avec des rallonges conçues pour le travail en plein air. Ne pas utiliser une rallonge endommagée. Examiner la rallonge électrique avant de l'utiliser et la remplacer si elle est endommagée. En utilisant une rallonge, s'assurer qu'elle est suffisamment dimensionnée pour transmettre l'intensité du courant absorbé par le souffleur en marche. Si la rallonge n'est pas suffisamment dimensionnée, une chute de tension a lieu dans le câble, ce qui entraîne une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau du chapitre « Consignes de sécurité importantes » indique la section correcte à utiliser en fonction de la longueur de la rallonge pour des appareils qui fonctionnent sur un courant de **120 volts** et 6 - 10 ampères.

Des rallonges appropriées sont fournies par les magasins spécialisés dans l'équipement électrique. Les rallonges doivent convenir pour une utilisation à l'extérieur et elles doivent porter l'indication « Convient pour l'utilisation à l'extérieur – à conserver à l'intérieur ».

Attention !

Afin de réduire les risques de débranchement et de choc électrique, toujours attacher la rallonge du souffleur en utilisant le crochet de retenue prévu sur la poignée, comme indiqué au chapitre intitulé « Branchement de l'appareil à moteur » dans la présente Notice d'emploi.

Attention !

Éviter d'endommager le cordon d'alimentation électrique et la rallonge. Tenir le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile et de toute arête vive. Ne jamais porter le souffleur par le câble électrique ou tirer sur le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant. Pour le débranchement, tirer sur la fiche et non pas sur le câble.

Transport du souffleur électrique

Toujours arrêter le moteur avant de poser le souffleur. Pour transporter l'appareil dans un véhicule, l'assurer correctement pour qu'il ne risque pas de se renverser, ce qui pourrait l'endommager.

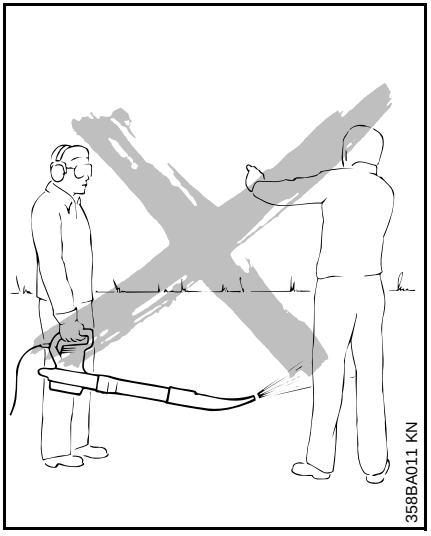
Préparatifs pour l'utilisation du souffleur électrique

Avant la mise en marche, toujours s'assurer que le souffleur électrique se trouve en bon état de fonctionnement, en particulier le cordon d'alimentation électrique, la fiche et l'interrupteur.

Attention !

Avant et après chaque utilisation, s'assurer que le cordon d'alimentation électrique, les rallonges et les fiches ne présentent aucun signe d'endommagement ou de vieillissement.

Conditions de travail



Attention !

Le souffleur est conçu pour être manié par une seule personne. Afin de réduire le risque de blessure des yeux, ou de toute autre partie du corps, par les objets projetés, ne jamais diriger le flux d'air en direction de personnes qui pourraient se trouver à proximité ; la haute pression du flux d'air suffit déjà pour occasionner des blessures aux yeux et peut projeter de menus objets à grande vitesse. Au cours de l'utilisation de l'appareil, s'assurer que les personnes qui pourraient se trouver dans le voisinage ne s'approchent pas à moins de 50 pieds (15 m). Arrêter immédiatement le moteur dès qu'une personne s'approche.

Attention !

Travailler avec l'appareil seulement dans de bonnes conditions de visibilité, à la lumière du jour. Travailler prudemment.

En travaillant avec le souffleur, toujours empoigner fermement la poignée. Tenir la poignée de commande en l'entourant avec le pouce et l'index. Toujours tenir la main dans cette position afin de pouvoir contrôler l'appareil à tout moment. S'assurer que la poignée de commande (et la poignée du kit aspirateur) sont en bon état. Elles ne doivent pas être humides ou poisseuses (huile, graisse etc.).

Attention !

L'inhalation de certaines poussières, en particulier de poussières organiques telles que de la moisissure ou du pollen, peut déclencher chez les personnes sensibles une réaction allergique ou asthmatique. L'inhalation intense ou répétée de poussière ou d'autres polluants entraînés dans l'air, en particulier dans le cas de particules très fines, peut causer des maladies respiratoires ou autres. Dans la mesure du possible, éviter la poussière à la source. À cet effet, appliquer les méthodes de travail adéquates, en procédant par exemple de telle sorte que le vent ou ou les mouvements décrits au cours du travail dirigent la poussière dégagée par le dispositif à moteur dans le sens opposé à l'utilisateur. Suivre les recommandations des agences EPA/OSHA/NIOSH et des organismes professionnels et commerciaux relatives à la poussière et aux « particules ». Si l'inhalation de poussière ne peut pas être efficacement évitée, par ex. lorsqu'on travaille au niveau du sol ou à proximité du sol, l'utilisateur et toutes les personnes qui pourraient se trouver à proximité doivent porter un masque respiratoire homologué par NIOSH/MSHA pour le genre de poussières en question.

Attention !

Si la substance à balayer avec le souffleur est une substance vendue dans le commerce, il faut revoir, bien comprendre et suivre les indications et les règles de sécurité qui se rapportent à cette substance et/ou consulter le fabricant ou le vendeur de ce produit. L'état de Californie et certaines autres autorités, par exemple, ont publié des listes de substances dont on sait qu'elles peuvent causer un cancer, des défauts génétiques etc.

Attention !

L'inhalation de poussière d'amiante est dangereuse et peut causer des maladies graves, voire mortelles, du système respiratoire ou un cancer des poumons. L'utilisation et l'élimination de produits renfermant de l'amiante sont soumises à la sévère réglementation de l'OSHA et de l'EPA (Environmental Protection Agency). Si, pour une raison quelconque, vous pensez que vous risquez de balayer ou de soulever des matériaux en amiante ou contenant de l'amiante, consultez immédiatement l'EPA, votre employeur ou un représentant local de l'OSHA.

Attention !

La poussière renfermant de la silice peut contenir de la silice cristallisée. La silice est un composant de base du sable, du quartz, de la brique, de la glaise, du granit et d'un grand nombre de minéraux et de roches, y compris les matériaux employés en maçonnerie et les produits à base de béton. L'inhalation répétée et/ou de grandes quantités de poussière de silice cristallisée peut causer des maladies graves ou même mortelles du système respiratoire, par exemple une silicose. En outre, dans les listes de l'État de Californie et d'autres autorités, la silice cristallisée qui peut être inhalée est mentionnée à titre de substance à effet cancérigène. En présence de telles matières, toujours prendre les précautions mentionnées ci-avant pour la protection du système respiratoire.

Attention !

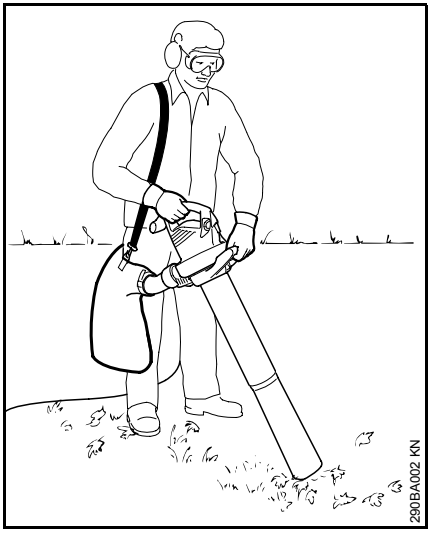
Toujours mettre le moteur hors circuit avant d'entreprendre le nettoyage ou la maintenance de l'appareil ou bien le remplacement de pièces. La turbine du souffleur située entre les orifices d'aspiration et de sortie d'air tourne dès que le moteur est en marche. Afin de réduire le risque de blessure par suite d'un contact avec l'hélice de la turbine, ne jamais faire fonctionner le souffleur sans avoir correctement monté la grille d'aspiration et le tube de soufflage. Ne jamais introduire un objet quelconque dans les orifices d'aspiration ou de sortie d'air de l'appareil.

Faire attention à la direction du vent, ne pas travailler par exemple dans le sens contraire au vent.

Afin de réduire le risque de trébucher et de perdre le contrôle de l'appareil, ne pas travailler avec le souffleur en marchant à reculons.

Utilisation du kit aspirateur

(accessoire optionnel pour BGE 71)



Le kit aspirateur pour BGE 71 est un accessoire spécial livrable exclusivement par le revendeur STIHL.

En ce qui concerne les consignes à suivre pour l'assemblage de l'appareil, voir la section correspondante de la Notice d'emploi. Ne jamais utiliser cet appareil en mode aspirateur sans avoir correctement monté le sac de ramassage sur le tube du kit aspirateur.

Au cours du travail avec le kit aspirateur, toujours tenir fermement l'appareil à deux mains. Porter le sac de ramassage en passant le harnais par-dessus l'épaule droite.

Attention !

Afin de réduire le risque de blessure, par suite d'un incendie ou d'une explosion, ne jamais essayer de ramasser des substances très chaudes ou incandescentes (par ex. des cendres ou des cigarettes incandescentes).

Attention !

Afin de réduire le risque de blessure grave, voire mortelle, par suite d'une électrocution, d'un incendie ou d'une explosion, ne jamais essayer d'aspirer des liquides quelconques (par ex. de l'eau ou de l'essence) ou des matières mouillées (par ex. des feuilles mortes ou de l'herbe mouillées).

Attention !

Afin de réduire le risque de blessure par suite d'un contact avec des pièces en rotation, et d'endommagement du moteur, lorsque le tube d'aspiration n'est pas monté, la grille d'aspiration doit toujours être mise en place et bien fixée.

Attention !

Ne jamais aspirer des objets solides tels que des clous, des lames de rasoir, des punaises, des cailloux ou des éclats de verre. Ces objets pourraient heurter l'hélice de la turbine et être projetés au loin à haute vitesse, ce qui risquerait de blesser l'utilisateur ou des personnes qui pourraient se trouver dans le voisinage.

MAINTENANCE, RÉPARATION ET RANGEMENT

Maintenance d'un équipement à double isolement

Le souffleur/aspirateur STIHL comporte un double isolement. Dans un tel équipement, deux systèmes d'isolement sont installés à la place d'une mise à la terre. Aucun moyen de mise à la terre n'est prévu et aucun moyen de mise à la terre ne doit être rajouté sur cet équipement. La maintenance d'un équipement à double isolement doit être effectuée avec la plus grande précaution et elle exige une bonne connaissance du système ; c'est pourquoi elle doit être confiée exclusivement à un personnel de maintenance qualifié. Les pièces de rechange utilisées pour un équipement à double isolement doivent être identiques à celles qu'elles viennent remplacer.

Pour la maintenance et les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine STIHL. L'utilisation de pièces non d'origine STIHL peut causer des blessures graves, voire même mortelles. Suivre les instructions pour la maintenance et les réparations, précisées dans la Notice d'emploi.

Attention !

Toujours arrêter le moteur, retirer la fiche de la prise de courant et s'assurer que l'hélice de la turbine est arrêtée avant d'entreprendre une opération de maintenance ou une réparation quelconque, ou le nettoyage du souffleur. Ne pas essayer d'effectuer une opération de maintenance ou une réparation non décrite dans la Notice d'emploi. Faire exécuter de telles opérations exclusivement à l'atelier du service STIHL.

Le cordon d'alimentation électrique doit être remplacé exclusivement par le personnel autorisé. Un cordon d'alimentation électrique endommagé doit être remplacé par une pièce de rechange d'origine STIHL.

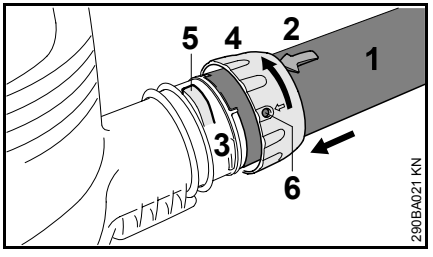
Contrôler les ouïes d'aspiration d'air toutes les dix heures de fonctionnement et les nettoyer si nécessaire. Pour le nettoyage du carter ou de la poignée en matière synthétique, ne pas utiliser des détergents forts. En effet, ces pièces peuvent être attaquées par certains détergents domestiques contenant des huiles aromatiques, telles que de l'essence d'aiguilles de pin ou de citron, ou par des solvants tels que le kérosène. Ne pas pulvériser de l'eau sur le souffleur ; l'humidité peut causer un choc électrique. Essuyer l'appareil avec un chiffon pour enlever les traces d'humidité.

Conserver le souffleur à un endroit sec et surélevé ou fermé à clé, hors de portée des enfants.

Assemblage du souffleur

- Débrancher la fiche de la prise de courant.

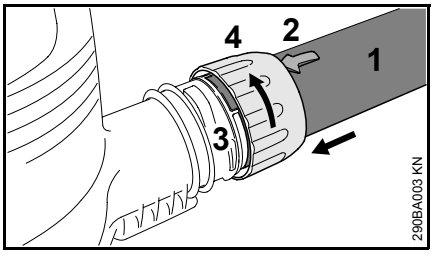
Montage du tube de soufflage BGE 61



- Faire coïncider les échancrures. La flèche (2) doit se trouver sur le côté supérieur du tube de soufflage (1) ;
- introduire le tube de soufflage (1) dans le raccord (3) du carter de turbine, jusqu'en butée ;
- glisser l'écrou-chapeau (4) par-dessus le raccord (3) du carter de turbine et le faire tourner dans le sens de la flèche jusqu'à ce que la languette (5) s'encliquette dans l'orifice (6) de l'écrou-chapeau ;

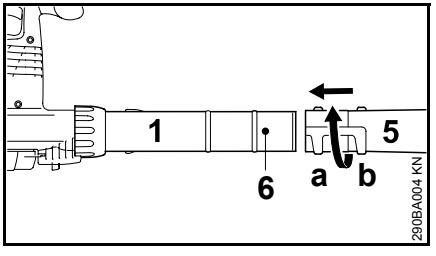
Montage du tube de soufflage BGE 71

Le souffleur BGE 71 ne peut être mis en marche que si le tube de soufflage a été monté correctement. L'écrou-chapeau actionne un contacteur qui coupe le circuit électrique de mise en marche du moteur.



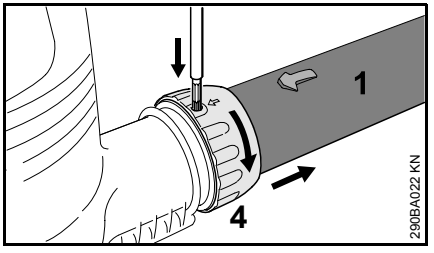
- Faire coïncider les échancrures. La flèche (2) doit se trouver sur le côté supérieur du tube de soufflage (1) ;
- introduire le tube de soufflage (1) dans le raccord (3) du carter de turbine, jusqu'en butée ;
- glisser l'écrou-chapeau (4) par-dessus le raccord (3) du carter de turbine et le faire tourner à fond dans le sens de la flèche ; le contacteur de sécurité est actionné avec un déclic audible.

Montage de la buse



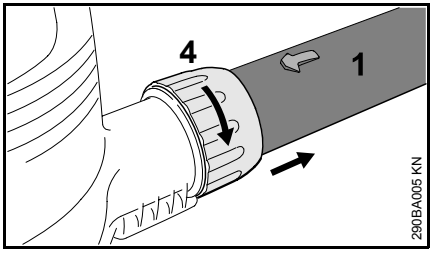
- Glisser la buse (5) sur le tube de soufflage (1) jusqu'au téton (6), dans la position (a) (plus grande longueur) ou dans la position (b) (longueur réduite) et la verrouiller.

Démontage du tube de soufflage BGE 61



- Arrêter le moteur ;
- à l'aide d'un outil approprié, enfoncer la languette à travers l'orifice de l'écrou-chapeau ;
- tourner l'écrou-chapeau (4) dans le sens de la flèche, jusqu'en butée ;
- enlever le tube de soufflage (1).

Démontage du tube de soufflage BGE 71



- Arrêter le moteur ;
- tourner l'écrou-chapeau (4) dans le sens de la flèche, jusqu'en butée ;
- enlever le tube de soufflage (1).

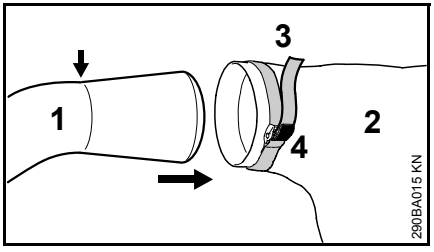
Montage du kit aspirateur

Seulement pour BGE 71

L'aspiro-broyeur ne peut être mis en marche que si le raccord coudé et le tube d'aspiration ont été montés correctement. Les écrous-chapeaux actionnent un contacteur de sécurité qui coupe le circuit électrique de mise en marche du moteur.

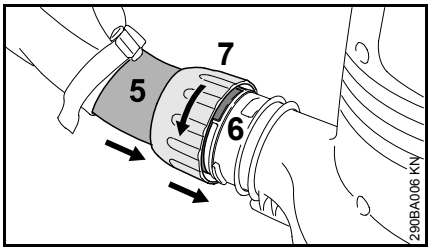
- Débrancher la fiche de la prise de courant.

Montage du raccord coudé



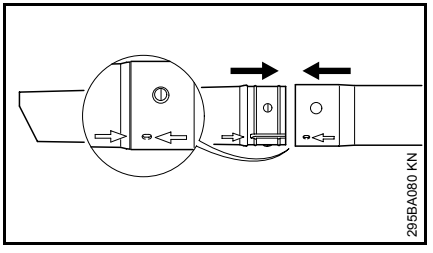
- Introduire le raccord coudé (1) dans le sac de ramassage (2), jusqu'à la marque (flèche) ;
- serrer le collier (3) sur le sac de ramassage et rabattre la languette (4) ;

⚠ La fermeture à glissière du sac de ramassage doit être fermée.



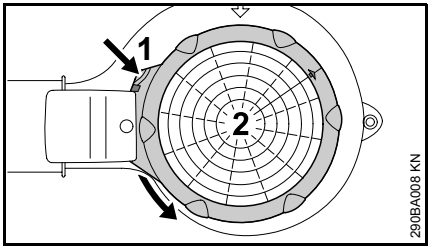
- faire coïncider les échancrures ;
- introduire le raccord coudé (5) dans le raccord (6) du carter de turbine, jusqu'en butée ;
- glisser l'écrou-chapeau (7) par-dessus le raccord (6) du carter de turbine et le faire tourner à fond dans le sens de la flèche ; le contacteur de sécurité est actionné avec un déclic audible.

Assemblage du tube d'aspiration

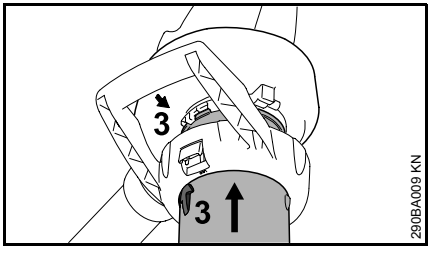


- Présenter le tube d'aspiration et la rallonge du tube d'aspiration de telle sorte que les flèches coïncident, les emboîter et les faire encliqueter.

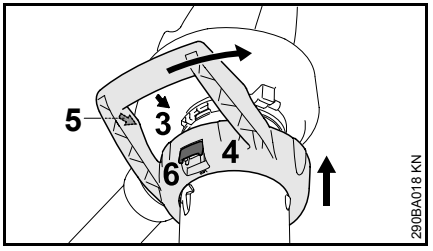
Montage du tube d'aspiration



- Arrêter le moteur ;
- pousser la languette (7) en direction du carter de turbine puis faire tourner la grille de protection (2) à fond dans le sens de la flèche et l'enlever ;

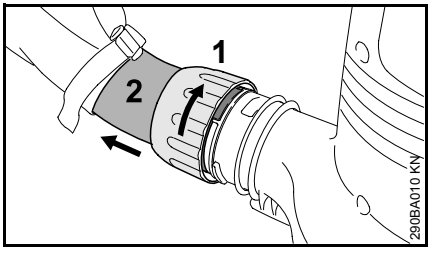


- faire coïncider les flèches (3) ;
- introduire le tube d'aspiration dans l'ouverture d'aspiration du carter de turbine, jusqu'en butée ;



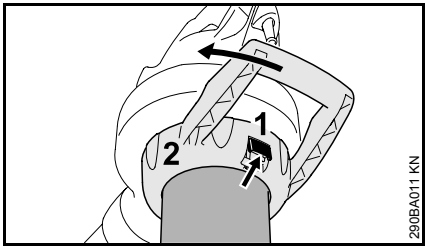
- glisser l'écrou-chapeau (4) par-dessus l'ouverture d'aspiration du carter de turbine ;
- faire coïncider les flèches (3) et (5) ;
- tourner l'écrou-chapeau (4) dans le sens de la flèche jusqu'à ce que le levier (6) s'encliquette sur le carter de turbine, avec un déclic audible.

Démontage du raccord coudé

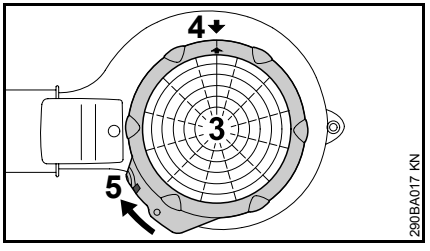


- Arrêter le moteur ;
- tourner l'écrou-chapeau (1) dans le sens de la flèche, jusqu'en butée ;
- enlever le raccord coudé (2).

Démontage du tube d'aspiration



- Arrêter le moteur ;
- actionner le levier (1) puis faire tourner l'écrou-chapeau (2) à fond dans le sens de la flèche et l'enlever avec le tube d'aspiration ;



- appliquer la grille de protection (3) sur l'ouverture d'aspiration du carter de turbine ;
- faire coïncider les flèches (4) ;
- tourner la grille de protection (3) dans le sens de la flèche, jusqu'à ce que la languette (5) s'encliquette sur le carter de turbine.

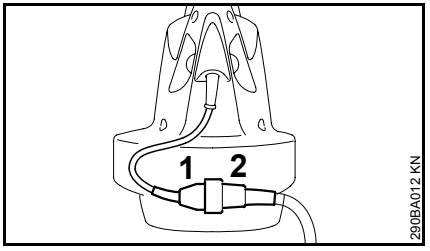
Branchement électrique du dispositif

S'assurer que la rallonge est en bon état. En utilisant une rallonge, s'assurer qu'elle est suffisamment dimensionnée pour transmettre l'intensité du courant absorbé par l'appareil en marche. Si la rallonge n'est pas suffisamment dimensionnée, une chute de tension a lieu dans le câble, ce qui entraîne une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau suivant indique la section correcte à utiliser en fonction de la longueur de la rallonge et de l'ampérage indiqué sur l'étiquette de l'appareil. En cas de doute, utiliser une rallonge de la section immédiatement supérieure. Plus la valeur AWG est faible, plus la section du fil est élevée.

Valeur AWG minimale pour des rallonges destinées à des appareils fonctionnant sur un courant de 120 V et 6 - 10 ampères (types de rallonges SJW ou SJTW) :

Longueur de câble (pieds)	Valeur AWG (American Wire Gauge)
50	16
100	14
150	12

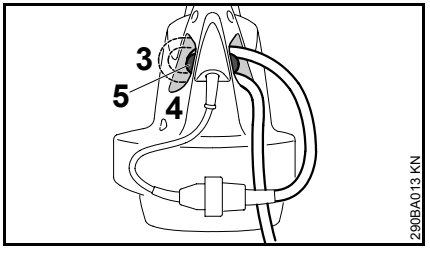
Des rallonges appropriées sont fournies par les magasins spécialisés dans l'équipement électrique ou par le revendeur STIHL.



- Introduire la fiche (1) de l'appareil dans la prise (2) de la rallonge.

Système d'amortissement des efforts de traction

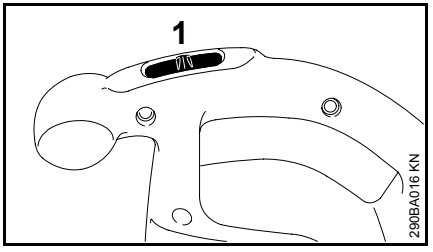
Afin que le cordon d'alimentation de l'appareil ne risque pas de se débrancher de la rallonge, au cours du travail :



- Former une boucle avec la rallonge.
- Passer la boucle (3) à travers l'ouverture (4).
- Glisser la boucle par-dessus le crochet (5) et la resserrer.
- Brancher la fiche de la rallonge sur une prise de courant correctement installée.

Mise en marche du dispositif

- Se tenir dans une position stable et sûre ;
- tenir le dispositif dans la position de travail.



BGE 61

- Placer l'interrupteur (1) sur la position **I**.

BGE 71

- Placer l'interrupteur (1) sur la position **I** ou **II**.

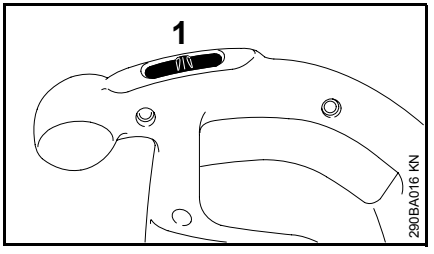
I = demi-puissance de soufflage
II = pleine puissance de soufflage

Arrêt du dispositif

Pour des pauses prolongées – débrancher la fiche de la prise de courant.

Lorsque le dispositif n'est pas utilisé, il faut le ranger de telle sorte qu'il ne présente pas de risque pour d'autres personnes.

Assurer le dispositif de telle sorte qu'il ne puisse pas être utilisé sans autorisation.



- Placer l'interrupteur (1) sur la position **0**.

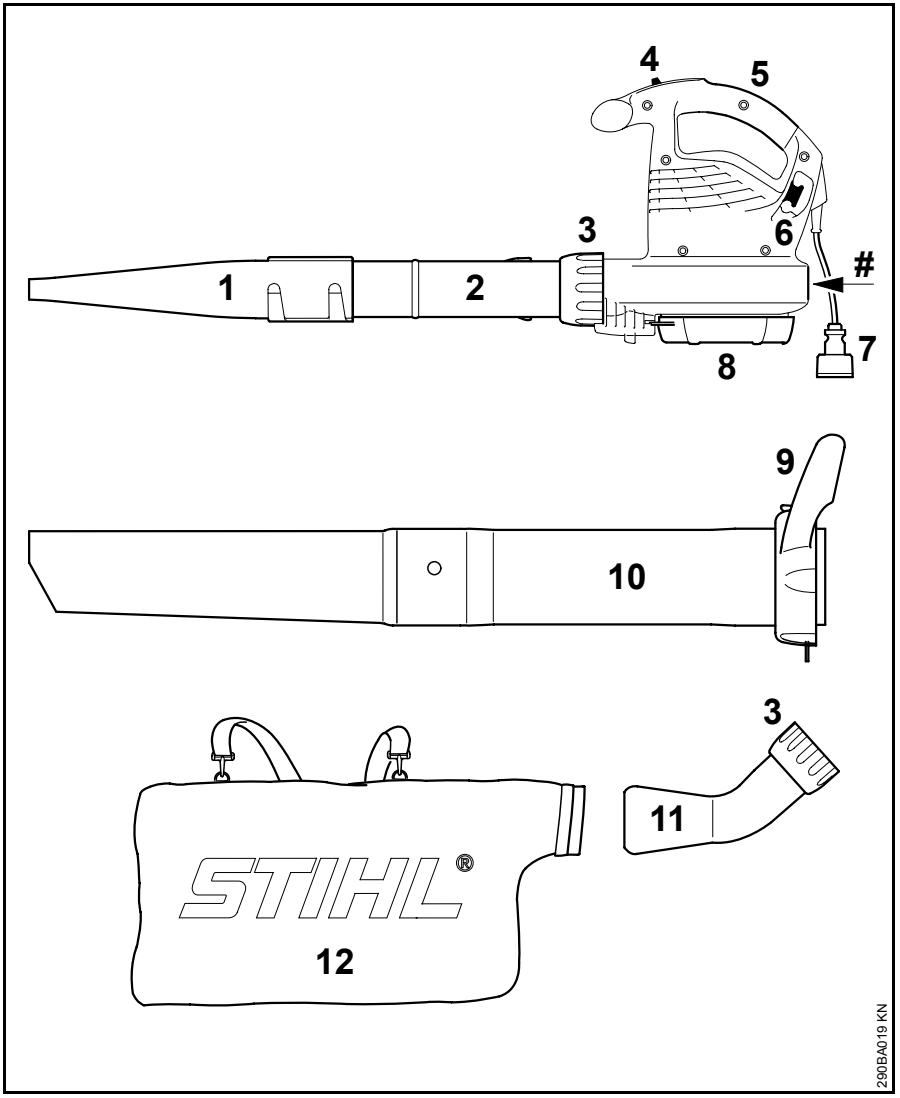
Rangement du dispositif

- Nettoyer soigneusement le dispositif ;
- conserver le dispositif à un endroit sec et sûr. Le ranger de telle sorte qu'il ne puisse pas être utilisé sans autorisation (p. ex. par des enfants).

Instructions pour la maintenance et l'entretien

Les indications sont valables pour des conditions d'utilisation normales. Pour des conditions plus difficiles (ambiance très poussiéreuse etc.) et des journées de travail plus longues, il faut réduire, en conséquence, les intervalles indiqués.		avant de commencer le travail	après le travail ou une fois par jour	une fois par semaine	une fois par mois	une fois par an	en cas de panne	en cas de détérioration	au besoin
Dispositif complet	Contrôle visuel (état)	**x**							
	Nettoyage		**x**						
Poignée de commande	Contrôle du fonctionnement	**x**							
Orifices d'aspiration d'air de refroidissement	Nettoyage								**x**
Étiquettes de sécurité	Remplacement							**x**	

Principales pièces



1 Buse
2 Tube de soufflage
3 Écrou-chapeau (à visser sur l'embout du carter de turbine)
4 Commutateur
5 Poignée
6 Système d'amortissement des efforts de traction
7 Cordon d'alimentation électrique
8 Grille d'aspiration (sur l'ouverture d'aspiration)
9 Écrou-chapeau avec poignée*
10 Tube d'aspiration*
11 Coude*
12 Sac de ramassage*
Numéro de série

* Accessoire optionnel pour BGE 71

Définitions

1 Buse.
Permet l'orientation précise du flux d'air et élargit le flux d'air.

2 Tube de soufflage.
Canalise le flux d'air.

3 Écrou-chapeau.
Fixe le tube de soufflage sur l'embout du carter de turbine.

4 Commutateur.
Avec positions « ON » et « OFF », pour mettre en marche et arrêter l'appareil.

5 Poignée.
Pour mener l'appareil au cours du travail de soufflage.

6 Système d'amortissement des efforts de traction.
Retient la rallonge et réduit le risque d'un débranchement inopiné de la rallonge et de la fiche du cordon d'alimentation électrique.

7 Cordon d'alimentation électrique.
Assure l'alimentation électrique de l'appareil.

8 Grille d'aspiration.
Fixée par-dessus l'orifice d'aspiration, elle réduit le risque d'entrer en contact direct avec l'hélice de la turbine qui se trouve sous cette grille.

9 Écrou-chapeau avec poignée*.
Fixe le tube d'aspiration sur l'ouverture d'aspiration.

10 Tube d'aspiration*.
À monter sur le souffleur pour l'utilisation en mode aspirateur.

11 Coude*.
Canalise le flux d'air et les déchets vers le sac de ramassage.

12 Sac de ramassage*.
À fixer sur le coude pour recueillir les déchets aspirés.

Numéro de série

* Accessoire optionnel pour BGE 71

Caractéristiques techniques

Moteur BGE 61 / BGE 71

Caractéristiques de branchement sur secteur	120 V, 60 Hz, 9,2 A
Fusible	15 A
Puissance	1100 W
Classe de protection	II

Débit volumétrique maximal

	En mode souffleur
BGE 61	670 m^3/h
BGE 71	670 m^3/h
	En mode aspirateur
BGE 61	- - -
BGE 71	580 m^3/h

Vitesse de l'air avec buse

	En mode souffleur
BGE 61	66 m/s
BGE 71	66 m/s

Dimensions

Largeur	210 mm
Hauteur	334 mm
Profondeur	330 mm

Poids

BGE 61	3,0 kg
BGE 71	3,0 kg

Accessoires optionnels

Pour obtenir des informations sur les accessoires optionnels, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé STIHL.

Instructions pour les réparations

L'utilisateur de ce dispositif à moteur est autorisé à effectuer uniquement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la présente Notice d'emploi. Les réparations plus poussées ne doivent être effectuées que par des ateliers de service après-vente STIHL autorisés.

Après des réparations, des demandes de prestations de garantie ne pourront être acceptées que si les réparations ont été effectuées par un atelier de service après-vente STIHL autorisé et ce, exclusivement avec des pièces de rechange d'origine STIHL.

Les pièces de rechange d'origine STIHL sont reconnaissables à leur référence de pièce de rechange STIHL, au nom STIHL® et, le cas échéant, au symbole d'identification des pièces de rechange STIHL ®. Les petites pièces ne portent parfois que ce symbole.

0458-290-8221-A
englisch / französisch CDN
GB F